

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 février 2013

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention internationale de 2004 pour le contrôle et la gestion des eaux de ballast et sédiments des navires, faite à Londres le 13 février 2004

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
MME **Corinne DE PERMENTIER**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	3
II. Discussion	3
III. Votes	4

Document précédent:

Doc 53 **2617/ (2012/2013)**:
001: Projet transmis par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 februari 2013

WETSONTWERP

houdende instemming met het Internationaal Verdrag van 2004 voor de controle en het beheer van ballastwater en sedimenten van schepen, gedaan te Londen op 13 februari 2004

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Corinne DE PERMENTIER**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken	3
II. Bespreking	3
III. Stemmingen	4

Voorgaand document:

Doc 53 **2617/ (2012/2013)**:
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

5664

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Olivier Henry, Patrick Moriau, Christiane Vienne
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Bruno Valkeniers
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Isabelle Emmerly, André Frédéric, Laurence Meire, Özlem Özen
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Katrin Jadin
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Questions et Réponses écrites	QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Séance plénière	PLEN: Plenum
COM: Réunion de commission	COM: Commissievergadering
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>	<p>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi lors de sa réunion du 19 février 2013.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF
DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER
MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

Le représentant du ministre donne lecture de son exposé introductif au Sénat (Doc. Sénat 5-1839/3, p. 2).

II. — DISCUSSION

M. Herman De Croo (Open Vld) rappelle que l'article 18 de la Convention internationale de 2004 pour le contrôle et la gestion des eaux de ballast et sédiments des navires prévoit que celle-ci entrera en vigueur "douze mois après la date à laquelle au moins trente États, dont les flottes marchandes représentent au total au moins trente-cinq pour cent du tonnage brut de la flotte mondiale des navires de commerce, ont soit signé la Convention (...), soit déposé l'instrument requis (...) conformément à l'article 17". Il souhaite dès lors savoir l'état des lieux des ratifications à ce jour.

Il aimerait également obtenir davantage d'informations sur les mécanismes mis en place au niveau belge afin de mettre en œuvre ce traité, qui concerne une matière dont la compétence relève tant de l'État fédéral que des régions.

Le représentant du ministre rappelle qu'en ce qui concerne la répartition des compétences au niveau belge, le groupe de travail "traités mixtes" examine systématiquement le caractère mixte ou non des différents traités dont la Belgique souhaite être partie. Le texte est ensuite renvoyé vers les différents parlements belges compétents sur la base des décisions prises par le groupe de travail "Traités mixtes" et la Conférence interministérielle "Politique étrangère".

L'orateur souligne ensuite qu'en matière de protection du milieu marin, la Belgique souhaite jouer un rôle de précurseur.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 19 februari 2013.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING
DOOR DE VERTEGENWOORDIGER
VAN DE VICE-EERSTEMINISTER
EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN**

De vertegenwoordiger van de minister geeft lezing van zijn inleidende uiteenzetting in de Senaat (zie Stuk Senaat 5-1839/3, blz. 2).

II. — BESPREKING

De heer Herman De Croo (Open Vld) herinnert aan het bepaalde van artikel 18 van het Internationaal Verdrag van 2004 voor de controle en het beheer van ballastwater en sedimenten van schepen: dit verdrag treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop niet minder dan dertig Staten, waarvan de koopvaardijvloeden tezamen tenminste vijfendertig procent vormen van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, het hebben ondertekend, of in overeenstemming met artikel 17 de vereiste akte hebben neergelegd. De spreker informeert derhalve naar de stand van zaken in verband met de ratificaties.

De heer De Croo zou graag ook meer informatie krijgen over de op Belgisch niveau opgezette mechanismen om uitvoering te geven aan dit verdrag, dat een aangelegenheid betreft waarvoor zowel de Federale Staat als de gewesten bevoegd zijn.

De vertegenwoordiger van de minister herinnert eraan dat in verband met de bevoegdheidsverdeling op Belgisch niveau, de werkgroep "gemengde verdragen" systematisch nagaat of de diverse verdragen waarbij België partij wenst te zijn, al dan niet gemengd zijn. De tekst wordt vervolgens doorgestuurd naar de verschillende parlementen in België die bevoegd zijn op basis van de door de werkgroep "gemengde verdragen" en de Interministeriële Conferentie "Buitenlands Beleid" genomen beslissingen.

De spreker benadrukt vervolgens dat inzake de bescherming van het mariene milieu, België een voortrekkersrol op zich wil nemen.

Il précise qu'à ce jour, 36 États, qui représentent 29 % du tonnage brut de la flotte mondiale des navires de commerce, ont ratifié la Convention. L'Allemagne devrait prochainement également la ratifier. Les États disposant d'une importante flotte de navires de commerce semblent par contre relativement réticents à signer ce texte étant donné les probables coûts qu'il pourrait leur engendrer.

M. Herman De Croo (Open Vld) souligne que la ratification de nombreux États disposant d'une flotte de navires de commerce réduite pourrait néanmoins rendre cette Convention applicable aux États disposant d'une flotte plus importante.

III. — VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Corinne
DE PERMENTIER

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

Hij preciseert dat tot dusver 36 Staten, goed voor 29 % van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, het verdrag al hebben geratificeerd; ook Duitsland zou eerstdaags die stap zetten. De Staten met een belangrijke koopvaardijvloot lijken zich daarentegen vrij terughoudend op te stellen om de tekst te ondertekenen, gezien de vermoedelijke kosten voor die landen.

De heer Herman De Croo (Open Vld) benadrukt evenwel dat indien talrijke Staten met een kleine koopvaardijvloot dit verdrag ratificeren, die tekst toepasbaar kan worden voor de Staten met een grotere vloot.

II. — STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Corinne
DE PERMENTIER

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA